

Südeichsfeld Bote



**Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft
Ershausen/Geismar**
mit öffentlichen Bekanntmachungen der Mitgliedsgemeinden
Dieterode, Geismar, Kella, Krombach, Pfaffschwende, Schimberg,
Schwobfeld, Sickerode, Volkerode, Wiesenfeld

Hier steckt unsere Heimat drin!

Jahrgang 29

Mittwoch, den 9. September 2026

Nummer 9

Martinfeld ist ganz Chor!

60 Jahre Gesangverein Westerwald *Martinfeld*



Samstag, 03.10.2026

19.00 Uhr Freundschaftssingen

im Gemeindesaal

..... mit

Frauenchor "Pro Musica" Arenshausen,
Gesangverein "Cäcilia 1888" Diedorf,
Kirchenchor "St. Cäcilia" Küllstedt

..... anschließend

gemütliches Beisammensein mit
Alleinunterhalter Mathias Döring



Sonntag, 04.10.2026

09.00 Uhr Festhochamt

in der Pfarrkirche "St. Ursula"

10.30 Uhr Frühschoppen

im Gemeindesaal
mit "Blockhaus Blech"



Wir freuen uns auf euch!



Seit 60 Jahren vereint im Gesang

Der Gesangverein Westerwald Martinfeld feiert am 3. Oktober 2026 sein Jubiläum

Im Jahr 1966 begann in Martinfeld eine musikalische Tradition, die bis heute das kulturelle und gesellschaftliche Leben der Gemeinde bereichert. Am 3. Oktober 2026 feiert der Gesangverein Westerwald Martinfeld sein 60-jähriges Bestehen - ein Anlass, auf sechs Jahrzehnte voller Musik, Gemeinschaft und unvergesslicher Erlebnisse zurückzublicken.

Die Wurzeln des Vereins reichen in die frühen 1960er-Jahre zurück. Nach dem Bau des Martinfelder Gemeindesaals entstand die Idee, im Ort einen Chor zu gründen. Im Sommer 1966 trat der neue Volkschor Martinfeld anlässlich eines Kreissängertreffens erstmals öffentlich auf. Festlich geschmückte Straßen, ein großer Umzug und ein Wertungs-singen machten diesen Tag zu einem besonderen Ereignis.

Erster Chorleiter war Gerhard Gunkel aus Heiligenstadt. In den folgenden Jahrzehnten prägten verschiedene musikalische Leiter die Entwicklung des Chores: Lutz Wilschke, Hans Große, Erich Bachmann, Thomas Martin und Matthias Stauffenbiel. Erich Bachmann leitete den Chor 18 Jahre lang und trat mit den sogenannten „Bachmann-Chören“ mit Sängerinnen und Sängern aus Martinfeld, Rohrberg, Wüstheterode und Kirchgandern bei zahlreichen Veranstaltungen auf. Unter Thomas Martin hielt ab 2001 verstärkt modernes Liedgut Einzug. Im März 2015 übernahm Beate Hey die musikalische Leitung und begleitete den Verein durch sein 50. Jubiläumsjahr. Ihr folgte Michael Schade nach, der bis heute als Chorleiter und Vorsitzender die Geschicke des Chores lenkt.

Aus dem Volkschor Martinfeld entwickelte sich der heutige Gesangverein Westerwald. Das Repertoire umfasst weltliche, moderne und kirchliche Chormusik. Der Chor gestaltet Hochzeiten, Geburtstage und Gottesdienste musikalisch aus, nimmt an Sängertreffen teil und bereichert Veranstaltungen in Martinfeld und Umgebung. Ein fester Höhepunkt ist seit vielen Jahren das Konzert am ersten Adventswochenende, das Besucher weit über die Ortsgrenzen hinaus anzieht.

Doch der Verein steht nicht nur für Musik. Weihnachts- und Faschingsfeiern, Sommerfeste und gemeinsame Fahrten stärkten über viele Jahre den Zusammenhalt. Generationen von Mitgliedern, Chorleitern und Vereinsvorsitzenden haben mit großem ehrenamtlichem Einsatz dazu beigetragen, dass der Chor heute sein 60-jähriges Bestehen feiern kann.

Zum Jubiläum lädt der Gesangverein Westerwald am Samstag, dem 3. Oktober 2026, ab 19 Uhr zum Freundschafts-singen mit den Gastchören den Martinfelder Gemeindesaal ein. Sonntag, der 4. Oktober, beginnt um 9.00 Uhr mit dem Hochamt in der Pfarrkirche „St. Ursula“.

Im Anschluss daran findet auf dem Gemeindesaal ein musikalischer Frühschoppen statt. Für Kaffee und Kuchen, Essen und Getränke ist gesorgt.

Gemeinsam mit befreundeten Chören und allen Freunden des Chorgesangs möchten wir diesen besonderen Geburtstag feiern - getreu dem Gedanken:

***Musik verbindet Menschen
und schafft Erinnerungen, die bleiben!***

Katrin Spitzenberg

VG „Ershausen/Geismar“ informiert

Notruf **112**
Kinder- und Jugendtelefon 08 00 / 0 80 00 80
Landratsamt Eichsfeld
Zentrale 0 36 06 / 6 50 -0
e-mail: landratsamt@kreis-eic.de

Verwaltungsgemeinschaft „Ershausen/Geismar“

Kreisstraße 4, 37308 Schimberg OT Ershausen
Tel.: 036082 / 441-0
Fax: 036082 / 441-33
e-mail: poststelle@ershausen-geismar.de
web: www.ershausen-geismar.de

Sprechzeiten der Verwaltungsgemeinschaft „Ershausen/Geismar“

Montag	09.00 - 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 15.30 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr
Freitag	09.00 - 12.00 Uhr

Es besteht die Möglichkeit, insbesondere für die
Meldebehörde 036082 / 441-25
Standesamt 441-30
und den Vorsitzenden 441-11
auch außerhalb der Sprech- und Dienstzeiten
einen Termin zu vereinbaren.

Telefon-Nr.	Mail-Adressen
Zentrale 4410	poststelle@ershausen-geismar.de
Hauptamt 441-13	hauptamt@ershausen-geismar.de
Bauamt 441-27	bau@ershausen-geismar.de
Steueramt 441-28	steuern@ershausen-geismar.de
Ordnungsamt 441-30	ordnungsamt@ershausen-geismar.de

**Rippel
Vorsitzender**

Redaktionsschluss für die Oktober-Ausgabe:

Dienstag, 06.10.2026, 13.00 Uhr

Erscheinungstag: Mittwoch, 14.10.2026

Anzeigenvorlagen sind bis zu diesem Termin
einzusenden an:

Verwaltungsgemeinschaft „Ershausen/Geismar“
Hauptamt, Kreisstr. 4, 37308 Schimberg
Tel.: 036082/441-14
Fax: 036082/441-33
poststelle@ershausen-geismar.de

Herausgeber:

Verwaltungsgemeinschaft „Ershausen/Geismar“

Die veröffentlichten Informationen Dritter
erfolgen ohne Gewähr und stellen nicht die Meinung
der Verwaltungsgemeinschaft „Ershausen/Geismar“ dar.

Nichtamtlicher Teil

Veranstaltungskalender

Familienzentrum Kloster Kerbscher Berg

Kefferhäuser Straße 24, 37351 Dingelstädt
Anmeldung unter: Tel. 036075 690072
www.kerbscher-berg.de
E-Mail: familienzentrum@kerbscher-berg.de



Termin / Kursbeginn			Thema	Referent/in
September 2026				
Mi,	09.09.	15.00 Uhr	Großeltern-Enkel-Nachmittag	C. Kellner
Sa,	12.09.	10.00 Uhr	Trauerarbeit mit Kindern im pastoralen Kontext - Fortbildung -	A. Hagedorn, U. Milosevic
Mi,	16.09.	09.30 Uhr	Zwergensprache für Eltern mit Baby (10x)	B. Mößner
Mi,	16.09.	19.30 Uhr	Nähkurs für Anfänger:innen (4x)	B. Weigmann
Fr,	18.09.	18.00 Uhr	Geschichtsvortrag Kerbscher Berg	Dr. T. Müller
Sa,	19.09.	15.30 Uhr	Nachmittag für Alleinerziehende	A. Hagedorn
So,	20.09.	15.00 Uhr	Spiel und Spaß am Weltkindertag	D. Napp, C. Kellner
Mo,	21.09.	09.30 Uhr	Dunstan Babysprache - weniger weinen - weniger Stress	B. Mößner
Mo,	21.09.	19.30 Uhr	Erste Hilfe am Kind (2x)	DRK
Di,	22.09.	18.00 Uhr	Federball - für Jugendliche und Erwachsene (10x)	B. Hunold
Mi,	23.09.	14.00 Uhr	Tanzen ü60 (6x)	M. Müller /D. Fütterer
Mi,	23.09.	16.00 Uhr	Kräuterwanderung für Familien	M. Busse, M. Klocke
Mi,	23.09.	18.00 Uhr	Yoga (10x)	S. Bärtig
Do,	24.09.	16.00 Uhr	Letzte Hilfe Kurs - Sterbebegleitung	C. Hoch
Sa,	26.09.	10.00 Uhr	Ukulele-Workshop für Anfänger (3x)	R. Zengerling
Di,	29.09.	19.30 Uhr	Bunte Herbstkränze mit Naturmaterialien	S. Rodenstock-Köhler
Oktober 2026				
Sa,	03.10.	09.30 Uhr	Märchen-Yoga	M. Wolf
So,	11.10.	15.00 Uhr	Lama-Spaziergang für Familien	J. Hagedorn
Di,	13.10.	15.00 Uhr	Löwentraining für Kinder von 5 - 10 Jahren (3x)	C. Sieland

Naturpark
Eichsfeld-Hainich-Werratal

Veranstaltungen

im September 2026

Faszinierende Welt der Pilze

Naturpark-Führer & Pilzberater Michael Kleinschmidt

06.09.2026
09:00-12:00 Uhr

€ Erwachsene 5 €

Waldrand Reckenbühler Straße, Kammerforst

Wanderung über Buhla

Naturpark-Führer Herbert Hartmann

06.09.2026
09:30 Uhr

€ Spende

Sportplatz von Haynrode

Sinfonie der Sinne

Naturpark-Führerin Sara Beck

06.09.26
14:00 Uhr

€ 6 €

DJH Jugendherberge Lauterbach Urwald-Life-Camp

Hand icon

Mit Anmeldung:
beck-to-nature@hotmail.de

QR Code

Nähere Infos und weitere Termine gibt es in unserem digitalen Veranstaltungskalender. Einfach QR-Code scannen.

Naturpark
Eichsfeld-Hainich-Werratal

Veranstaltungen

im September 2026

Mabon – Herbst-Tagundnachtgleiche mit der Ebenauer Kräuterhexe

Naturpark-Führerin Sara Beck

23.09.2026
18:00 Uhr

€ 49 €

Ebenau 3, 99831 Amt Creuzburg

Alrunas Waldgeheimnis

Naturpark- Führerin Susanne Merten

27.09.2026
14:00-16:00 Uhr

€ kostenlos

Sportplatz von Haynrode

Mit Anmeldung:
beck-to-nature@hotmail.de

QR Code

Nähere Infos und weitere Termine gibt es in unserem digitalen Veranstaltungskalender. Einfach QR-Code scannen.



**KIRMES
IN KELLA**

02
OKT, 2026

KIRMESTANZ
AB 19:30 UHR

!EINTRITT FREI BIS 21:30 UHR!

03
OKT, 2026

**GANZTAGS-
FRÜHSCHOPPEN**

AB 10 UHR

04
OKT, 2026

**ÜBERRASCHUNGS-
FRÜHSCHOPPEN**

AB 10:00 UHR



Wanderung für Trauernde

Termin: Sonnabend, den 26. September 2026

Dauer 13.00 - 17.00 Uhr

Treffpunkt: 13.00 Uhr Neunbörner (Luttergrund bei Effelder)

Unsere Wanderungen für Trauernde, die wir zweimal im Jahr anbieten, sind schon zu einer guten Tradition geworden. Deshalb möchten wir alle Trauernden, die sich angesprochen fühlen, wieder ganz herzlich dazu einladen.

Der Verlust des nahestehenden Angehörigen oder Freundes, kann auch schon länger zurückliegen. Trauer braucht seine Zeit. Da ist es besonders wichtig, Menschen zu haben, die uns verstehen und beistehen, die die Gefühle, die mit der Trauer verbunden sind, kennen. Bewegung in der Natur, Begegnung und Austausch mit Menschen in ähnlicher Lebenssituation ermöglichen eine ganz besondere Weg-Erfahrung. Mit allen Sinnen unterwegs sein, der Trauer Raum, Zeit und Ausdruck geben, oder in Stille dabei sein, kann für den eigenen Weg ermutigen, unterstützen und Kraft für den Alltag geben.

Treffpunkt der gemeinsamen Wanderung sind die Neunbörner (Luttergrund bei Effelder) Wir werden von den Neunbörner einen Rundweg über den Westerwald und Küllstedter Grund erwandern. Im Küllstedter Grund nehmen wir uns Zeit, ihrer Verstorbenen zu gedenken.

Bringen sie bitte Verpflegung für unterwegs selbst mit. Ende der Wanderung wird gegen 17.00 Uhr sein. Bitte denken sie an entsprechende Kleidung und Schuhe!

Haupt- und ehrenamtliche Mitarbeiter der Trauerbegleitung der Caritas begleiten die Wanderung und stehen für Gespräche zur Verfügung.

Weitere Informationen erhalten Sie im Caritashaus Heiligenstadt unter der Telefonnummer 03606/ 50970 oder E-Mail: sterner.h@caritas-bistum-erfurt.de.

Harald Sterner
Caritas Heiligenstadt

Wanderung für Trauernde

„Von den Neunbörner (Luttergrund bei Effelder) zum Küllstedter Grund“



Termin:

Sonnabend, den 26.09.2026
Dauer 13.00- 17.00 Uhr

Ziele:

Neunbörner (Luttergrund bei Effelder)
Küllstedter Grund

Treffpunkt:

13.00 Uhr Neunbörner
(Luttergrund bei Effelder)

Einladung zum stillen Gedenken
Bitte bringen sie Getränke und Verpflegung für unterwegs selbst mit!

Weitere Infos unter 03606/ 50970 oder E-Mail:
sterner.h@caritas-bistum-erfurt.de.

Aus Vereinen und Verbänden

Naturpark Eichsfeld-Hainich-Werratal digital vernetzt:



Neue Website und landesweite Tourismusdatenbank ThüCAT bringen Informationen direkt zum Gast

Der Naturpark Eichsfeld-Hainich-Werratal hat seine digitale Infrastruktur grundlegend modernisiert. In Zusammenarbeit mit der Eisenacher Kreativagentur bbsMEDIEN wurde die offizielle Naturpark-Website www.naturpark-ehw.de weiterentwickelt und die Nutzung der Thüringer Content Architektur Tourismus (ThüCAT) ausgebaut. Touristisch relevante Informationen werden damit einmalig gepflegt und automatisch auf mehreren Kanälen gleichzeitig ausgespielt, darunter auch an digitalen Informationspunkten unmittelbar im Naturpark.

Die Thüringer Content Architektur Tourismus - kurz ThüCAT - ist die landesweite Plattform zur strukturierten Erfassung und Verbreitung touristischer Inhalte. Sie wird von der Thüringer Tourismus GmbH (TTG) im Auftrag des Freistaates Thüringen betrieben und ermöglicht es Leistungsträgern, Destinationen

und Institutionen, ihre Angebote, Veranstaltungen und Points of Interest zentral zu erfassen.

Ziel ist das Prinzip des „einmaligen Pflegens“: Eingegebene Informationen werden automatisch auf allen angebundenen digitalen Kanälen ausgespielt - von Websites über Apps bis hin zu Suchmaschinen und KI-basierten Auskunftssystemen. Für den Naturpark Eichsfeld-Hainich-Werratal bedeutet dies: Aktuelle Touren, Veranstaltungen, Sehenswürdigkeiten und Naturpark-Partner sind ab sofort überall dort sichtbar, wo Gäste heute nach Reiseinformationen suchen.

„Mit der Anbindung an ThüCAT machen wir einen entscheidenden Schritt in die digitale Zukunft des Naturparks. Unsere Inhalte erreichen Gäste jetzt dort, wo sie suchen - ohne dass wir jede Plattform einzeln befüllen müssen“ so Uwe Müller, Mitarbeiter für Öffentlichkeitsarbeit im Naturpark Eichsfeld-Hainich-Werratal.

Die Naturpark-Website www.naturpark-ehw.de wurde im Rahmen des Projekts vollständig neu entwickelt. Als technologische Grundlage setzt bbsMEDIEN auf Contao 5 - Herzstück der technischen Umsetzung ist eine von bbsMEDIEN eigenentwickelte Contao-Schnittstelle, die ThüCAT-Daten per standardisierter API (einer digitalen Brücke) in Echtzeit abrufen und (designkonform) in die Website integrieren. Die Lösung ist so konzipiert, dass weitere Partner, Tourist-Informationen oder Gemeinden der Region künftig ohne Mehraufwand angebunden werden können.

„Die Verbindung von Contao 5 und ThüCAT schafft eine Infrastruktur, die wächst - technisch wie inhaltlich. Was wir für den Naturpark entwickelt haben, ist ein Modell, das wir in der gesamten Region ausrollen können“ erklärt Michael Baller von der Agentur bbsMEDIEN.

„Wenn alle Partner in der Region ihre Daten in ThüCAT einpflegen und wir diese einheitlich ausspielen, schaffen wir für unsere Gäste ein konsistentes, hochwertiges Informationserlebnis - unabhängig davon, über welchen Kanal sie auf unsere Region zugreifen“ hält Naturparkleiterin Claudia Wilhelm abschließend fest.

Claudia Wilhelm



Wir gratulieren

... nachträglich zum Geburtstag

in Schimberg OT Martinfeld

am 03.09. Hannelore Schade

zum 81. Geburtstag



Veröffentlichung von Alters- und Ehejubiläen

Im nicht amtlichen Teil des Südeichsfeldboten wurden unter der Rubrik „Wir gratulieren“ Alters- (ab dem 70. Geburtstag) und Ehejubiläen (ab goldener Hochzeit) aufgeführt.

Aufgrund der Datenschutzgrundverordnung und des Bundesmeldegesetzes bedarf es vor einer namentlichen Benennung der Einwilligung der betroffenen Personen.

Ohne ausdrückliche Zustimmung darf keine Veröffentlichung erfolgen.

Wir bitten deshalb alle betreffenden Personen, die anlässlich eines Alters- oder Ehejubiläums im Südeichsfeldboten und in der Tagespresse (TA, TLZ) benannt werden möchten, um eine entsprechende Mitteilung an das Hauptamt oder Einwohnermeldeamt (036082/4410 oder 441-25) der VG Ershausen/Geismar.

Bitte beachten Sie für die Mitteilung den jeweiligen Redaktionsschluss des Südeichsfeldboten, zu finden auf Seite 2 des amtlichen Teils.

Wissenswertes

Energiekosten senken - Drei Online-Talks zeigen, wie es geht



Fachleute erklären kostenlos, worauf es bei Solarstrom, Heizkosten und Heizungstausch ankommt

Die Heizung hat Pause, das Thema Energiekosten nicht. Gerade die warmen Monate eignen sich, um Maßnahmen zum Energiesparen zu planen und umzusetzen.

Doch wo setzt man beim Energiesparen an? Welche Möglichkeiten gibt es für Mieter und Hauseigentümer? Antworten geben die Feierabendtalks der Landesenergieagentur ThEGA und der Verbraucherzentrale Thüringen. Die dreiteilige Online-Reihe startet am 29. September.

Von September bis November zeigen Fachleute in drei kostenlosen Online-Veranstaltungen, wie sich in Mietwohnungen und Eigenheimen Energie sparen und das Zuhause zukunftsfähig gestalten lässt. Im Mittelpunkt stehen praktische Lösungen, die sich im Alltag umsetzen lassen.

Photovoltaik: Stromkosten senken

Den Auftakt macht am 29. September der Talk „Mit Sonne sparen: So gelingt der Einstieg in Photovoltaik auf Dach und Balkon“. Denn eigener Solarstrom ist nicht nur etwas für Menschen mit Eigenheim und großer Dachfläche. Auch ein Balkonkraftwerk kann einen Teil des Strombedarfs decken. Die Fachleute erklären technische Grundlagen, rechtliche Rahmenbedingungen und zeigen, wie sich die Investition schnell rechnen kann.

Heizkosten reduzieren - mit einfachen Maßnahmen

Am 27. Oktober steht das Thema „Energiesparen im Winter - mehr Geld im Portemonnaie“ im Fokus. Unsere Experten zeigen, wie sich der Energieverbrauch mit einfachen Mitteln reduzieren lässt. Dabei geht es um richtiges Heizen und Lüften, aber auch um typische Schwachstellen, durch die unnötig Wärme verloren geht.

Sanierung planen: Was kommt zuerst?

Wer eine größere Modernisierung plant, erhält am 17. November Orientierung im Talk „Heizungstausch und Sanierung - wo fange ich an?“ Im Mittelpunkt steht die häufig gestellte Frage, ob zuerst die Heizung ausgetauscht oder zunächst das Gebäude gedämmt werden sollte. Die Veranstaltung zeigt, welche Maßnahmen sinnvoll aufeinander aufbauen und wie aus einzelnen Vorhaben ein schlüssiger Plan entsteht.

Jetzt anmelden und kostenfrei teilnehmen

Alle Feierabendtalks finden von 19 bis 20 Uhr online statt, die Teilnahme ist kostenlos. Die Anmeldung ist ab dem 18. August unter www.thega.de/feierabendtalks möglich. Die Veranstaltungen laufen direkt im Browser. Eine Installation oder ein Nutzerkonto sind nicht notwendig. Im Anschluss können die Teilnehmenden ihre Fragen im Chat stellen.

Die Termine im Überblick:

29. September 2026: Mit Sonne sparen:
So gelingt der Einstieg in Photovoltaik auf Dach und Balkon
27. Oktober 2026: Energiesparen im Winter -
mehr Geld im Portemonnaie
17. November 2026: Heizungstausch und Sanierung -
wo fange ich an?

Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie. Dank einer Kooperation mit dem Thüringer Umweltministerium und der Landesenergieagentur ThEGA sind in Thüringen auch die Vor-Ort-Termine bei den Ratsuchenden zu Hause kostenfrei.

Mit freundlichen Grüßen

Stefan Eisentraut

Assistenz des Vorstands

Verbraucherzentrale Thüringen e. V.

Consumer Association of Thuringia

Geschäftsstelle

Eugen-Richter-Straße 45 | 99085 Erfurt

T: 0361 555 14 32

s.eisentraut@vzth.de

Anzeigenteil



Traueranzeigen
Ein Abschied. Ein Mensch. Viele Erinnerungen.

Bestattungsinstitut Stöber GmbH

Druckergasse 1 • 37359 Großbartloff



Tel. : 036027 / 74482

E-Mail: info@bestattungsinstitut-stoeber.de

Web: <https://bestattungsinstitut-stoeber.de>

**Bestattungshaus Lattermann**

Das Haus Ihres Vertrauens

Tag und Nacht

Dingelstädt, Geschw.-Scholl-Str. 14

Tel. 03 60 75 / 60 666

Der Wert des Lebens
liegt nicht in der Länge der Zeit,
sondern darin, wie wir sie nutzen.

Montaigne

Auch in der Zeit der Trauer

sind wir für Sie da.

Trauerdanksagung.



Bild KI generiert

Anzeige online aufgeben unter
wittich.de/traueranzeigen

Gerne auch telefonisch unter 036 77 / 20 50-0
oder per E-Mail info@wittich-langewiesen.de

**Impressum****Südeichsfeld-Bote****Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Ershausen / Geismar**

Herausgeber: Verwaltungsgemeinschaft „Ershausen/Geismar“ **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für amtlichen Teil:** der Vorsitzende der Verwaltungsgemeinschaft **Verantwortlich für nichtamtlichen Teil:** LINUS WITTICH Medien KG, Ilmenau **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, erreichbar unter Tel.: 0 36 77 / 20 50 - 0, E-Mail: info@wittich-langewiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Anke Neubert – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die zzt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

Für jeden Anlass der perfekte Gruß
 – besondere Tage besonders ehren
 mit einer **Familienanzeige**.



Fordern Sie kostenlos unseren digitalen Musterkatalog an.
 Oder als Download unter:
www.wittich.de/dienstleistungen/musterkataloge-anzeigen

SIE HABEN FRAGEN? MELDEN SIE SICH BEI UNS!

Telefonisch unter 036 77 / 2050-0 oder per E-Mail info@wittich-langewiesen.de



Jeder Mensch hat eine erste Chance verdient.

Vielen Menschen in Paraguay fehlt es an Nahrung, Bildung und vielem mehr. Wie sich für Petrona die Zukunft verbessert, erfahren Sie unter:
brot-fuer-die-welt.de/chance

Mitglied der **actalliance**

**Brot
für die Welt**

Würde für den Menschen.



Gesund, aktiv und
informiert mit der
neuen **HerzFit-App!**

Kostenlos bei Google Play, im App Store und unter
www.herzstiftung.de/herzfit-app

Adobe Stock © Farknot Architect



Wir sind jetzt ein Team

Ihr/e Gebietsverkaufsleiter/in vor Ort

Dominik Wiegand
 Gebietsverkaufsleiter

Tel.: 0160 91356234
d.wiegand@wittich-langewiesen.de

Vera Schmidt
 Gebietsverkaufsleiterin

Tel.: 0170 4365096
v.schmidt@wittich-langewiesen.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



**Wir kennen uns
aus im Immobilien-
dschungel!**



www.Traum.Immobilien



Bei uns erhalten Sie eine kostenfreie,
unverbindliche Beratung.

☎ 03605 54 328 62

Kontakt@Traum.Immobilien



**BESTATTUNGEN
POPPE**

www.poppe-heiligenstadt.de

Kasseler Tor 15, 37308 Heiligenstadt 03606 / 61 21 53

info@poppe-heiligenstadt.de

Suche Häuser
von privat
☎ 06625-1820
Immobilien-Sofortkauf.de

LW-Service auf
einen Klick: 
www.wittich.de

Mit uns bleiben Sie am Ball!



Marktführer für lokale Informationen
www.wittich.de



Heizöl: 03606/50730
preiswert, pünktlich sauber & schnell

Mit Energie unterwegs



Flinsberger Str. 1 · 37308 Heiligenstadt · Tel. 03606/50730 · www.ohrem.com

TB Taxi Bosold

Inh. Sebastian Bosold

Silberhauser Str. 63 · 37351 Dingelstädt

Tel. 036075/189772

kontakt@taxi-bothur.de

- Krankenfahrten aller Kassen
- Dialysefahrten
- Fahrten zur Chemotherapie und Bestrahlung
- Rollstuhlfahrten
- Flughafentransfer • Personenbeförderung



Bestattungshaus

MÜLLER

Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand AG
Mitglied im Bundesverband Deutsche Bestatter

Vorsorge in guten Tagen

Hilfe und Rat in schweren Stunden

Heiligenstadt • Göttinger Straße 32 • ☎ 0 36 06 / 60 26 46

Das Schwerste, was das Leben uns abverlangen kann,
ist der Abschied von einem geliebten Menschen.
In dieser Zeit sind wir für Sie da.

Bestattungsinstitut Jakobi GmbH

Zur Warte 11, 37351 Dingelstädt OT Bickenriede

Für Sie immer erreichbar unter :

Tel: 036023 - 50058

mail: bestattungen-jakobi@t-online.de

www.bestattungen-jakobi.de



Rohrreinigung Rademacher

- ☎ Rohrreinigung
(WC - Küche - Keller - Bad)
- ☎ Kanal TV - Untersuchung
- ☎ Kanal-Sanierung
(Ohne Aufzugraben)
- ☎ Rückstausicherung



Ihr Ansprechpartner Für
Ihre Region

Herr Schreiber

0151-74330809



SOS
KINDERDORF

**Geborgenheit,
Sicherheit und
eine familiäre
Struktur:**

SOS-Kinderdorf bietet
Kindern in Not ein neues
liebevolls Zuhause.

Jetzt helfen: sos-kinderdorf.de

